

Persönliches Zeugnis über Ferdinand Ulrich

von Laurent Meister

Dear poor pilgrim brother,

You were my philosophy teacher, my theology teacher, my spiritual director, and my father. At a time when I was lost, and could not feel love anymore, I came to your room after class one day with a question. You sat me in chair, put a blanket over my shoulders, and looked at me attentively with your deep eyes. All of a sudden, I began to cry, I could finally feel the warmth of love again. You had answered the real question that I had, not the one I had come to ask you. You always did that.

On another occasion when I was sick, you brought breakfast to my bed, always serving, humble, and personal.

To this day I have kept all my notebooks from your classes: Essere, umsonst, the Virgin Mary, Saint Thomas, Saint Ignatius, Father Balthasar, ... , and finally the useless servant.

Thank you, my poor pilgrim father

Übersetzung ins Deutsche:

Lieber armer Pilgerbruder,

Sie waren mein Philosophielehrer, mein Theologielehrer, mein geistlicher Begleiter und mein Vater. In einer Zeit, in der ich verloren war und keine Liebe mehr fühlen konnte, kam ich eines Tages nach dem Unterricht mit einer Frage in Ihr Zimmer. Sie setzten mich auf einen Stuhl, legten mir eine Decke über die Schultern und sahen mich mit Ihren tiefen Augen aufmerksam an. Plötzlich fing ich an zu weinen, ich konnte endlich wieder die Wärme der Liebe spüren. Sie hatten mir die eigentliche Frage beantwortet, nicht die, die ich Ihnen stellen wollte. Das haben Sie immer getan.

Bei einer anderen Gelegenheit, als ich krank war, brachten Sie mir das Frühstück ans Bett, immer hilfsbereit, bescheiden und persönlich.

Bis zum heutigen Tag habe ich alle meine Hefte aus deinem Unterricht aufbewahrt: Essere, umsonst, die Jungfrau Maria, der Heilige Thomas, der Heilige Ignatius, Vater Balthasar, ... , und schließlich der nutzlose Diener.

Ich danke Ihnen, mein armer Pilgervater

Zeugnis aus E-Mail von Laurent Meister an Pfr. Christoph Sperling vom 11. Oktober 2021